

DRÖMMARNA

189¹

Andantino

Satz: Jean Sibelius, 1865-1957
Text: Jonathan Reuter

1 *p dolce*

SLÄKTENA FÖDAS, OCH SLÄKTENA GÅ, SLÄKTENA GLIDA SOM STRÖMMAR,
 SLÄKTENA FÖDAS, OCH SLÄKTENA GÅ, SLÄKTENA GLIDA SOM STRÖMMAR,
 SLÄKTENA FÖDAS, OCH SLÄKTENA GÅ, SLÄKTENA GLIDA SOM STRÖMMAR,
 SLÄK — TEN GÅ — — — GLI — — — DA SOM STRÖMMAR,

Geschlechter werden geboren und Geschlechter gehen,
 Geschlechter gleiten vorbei wie Ströme,

DÖ OCH FÖRSVINNA OCH SLOCKNA ÄNDÅ DÖ EJ DE LOCKANDE DRÖMMAR:
 DÖ OCH FÖRSVINNA OCH SLOCKNA ÄNDÅ DÖ EJ DE LOCKANDE DRÖMMAR:
 DÖ OCH FÖRSVINNA OCH SLOCKNA ÄNDÅ DÖ EJ DE LOCKANDE DRÖMMAR:
 DÖ — — — OCH SLOCKNA ÄNDÅ DÖ — — — EJ DRÖMMAR:

sterben und verschwinden und verlöschen
 doch sterben nicht die lockenden Träume:

LEVA I SOL OCH I SORG OCH I STORM, DOTINA OCH LÄGGAS PÅ BÅ — REN,
 LEVA I SOL OCH I SORG OCH I STORM, DOTINA PÅ BÅ — — — REN,
 LEVA I SOL OCH I SORG OCH I STORM, DOTINA OCH LÄGGAS PÅ BÅ — REN,
 LE — — — VA I SOL — — —

Leben in Sonne und in Sorge und in Sturm,
 Einschlafen und auf die Bahre gelegt werden,

13¹ *p*

UPPSTÅ Å-NY-O I SKIMRANDE FORM, FÖLJA VARANDRA I SPÅ-REN.
 UPPSTÅ Å-NY-O I SKIMRANDE FORM, FÖLJA VARANDRA I SPÅ-REN.
 8 UPPSTÅ Å-NY-O I SKIMRANDE FORM, FÖLJA VARANDRA I SPÅ-REN.
 UPP — STÅ Å-NY — O, FÖL — JA I SPÅ-REN.

vor Neuem stehen in glänzender Form,
 einander auf dem Fuße folgend.

17¹ *mf dolce*

HUR ÄN DE KOMMA OCH HUR ÄN DE GÅ, GLIDA SOM SPEGLANDE STRÖMMAR,
 HUR ÄN DE KOMMA OCH HUR ÄN DE GÅ, GLI — DA SOM STRÖMMAR,
 8 HUR ÄN DE KOMMA OCH HUR ÄN DE GÅ, GLIDA SOM SPEGLANDE STRÖMMAR,
 HUR ÄN DE GÅ,

Woher sie auch kommen und wohin sie auch gehen,
 gleiten sie wie spiegelnde Ströme dahin,

21¹ *p* *pp dim. e allargando molto*

HUR DE FÖRSVINNA OCH SLOCKNA, ÄNDÅ LE — VA DE E-VI-GA DRÖMMAR.
 HUR DE FÖRSVINNA OCH SLOCKNA, ÄNDÅ LE — VA DE E-VI-GA DRÖMMAR.
 8 HUR DE FÖRSVINNA OCH SLOCKNA, ÄNDÅ LE — VA DE E-VI-GA DRÖMMAR.
 LE — VA E — VI-GA DRÖMMAR.

Wie sie verschwinden und verlöschen
 lebendoch die ewigen Träume weiter.